



ЧАС ТРЕТІЙ
ЧАС ШОСТИЙ
ЗОБРАЖАЛЬНІ



“I will restore you to health and heal your wounds,” declares the Lord. “I will restore the fortunes of Jacob’s tents and have compassion on his dwellings; the city will be rebuilt on her ruins, and the palace will stand in its proper place.

From them will come songs of thanksgiving and the sound of rejoicing.”

Jeremiah 30:17-19

When it is impossible to attend services in Church the faithful are encouraged to do “Reader’s Services” at home or while travelling. These consist of the daily cycle of services — Orthros, the Hours, Vespers and Compline — as given in the “Horologion,” the Book of the Hours. In general they are conducted according to the normal order, with the exception that the priest’s parts are omitted. Likewise, when the reading of Holy Scripture (other than Psalms) is appointed, unless an ordained deacon, subdeacon, reader or cantor is present, these readings are read in a normal tone by one of the faithful. It is always proper to obtain a blessing from your priest / spiritual father in advance, and to consult with them as well if there are any questions in regard to the service itself.

Please find the **Prayer in Time of Coronavirus** from the Council of Bishops of the Ukrainian Orthodox Church of the USA on page 32 of this book.



ЧАС ТРЕТІЙ

Від Фоминої Неділі до Віддання Пасхи, повний Початок («Слава Тобі, Боже наш:» — «Царю небесний») не читаємо. Третій час починається так: «Амінь. Христос воскрес із мертвих...» (тричі) і одразу Трисвяте («Святий Боже...»), і все решта, як звичайно.

ПОЧАТОК ЧАСІВ.

ЧИТЕЦЬ: ✠ Молитва́ми святі́х Отці́в на́ших, Го́споди, Ісу́се Христе́, Си́ну Бо́жий, поми́луй нас. Амінь.

✠ Сла́ва Тобі́, Бо́же наш, сла́ва Тобі́.

Ца́рю Небе́сний, Утіші́телю, Ду́ше істи́ни, що всю́ди еси́ і все наповня́єш, Ска́рбе добра́ і життя́ Пода́телю, прийді́ і всели́ся в нас, і очі́сти нас від уся́кої скве́рни, і спасі́, Благо́й, ду́ші на́ші.

✠ Святі́й Бо́же, Святі́й Крі́пкий, Святі́й Безсме́ртний, поми́луй нас. *(тричі)*

✠ Сла́ва Отцю́, і Си́ну, і Свято́му Ду́хові, і ні́ні, і повсякча́с, і на ві́ки вікі́в. Амінь.

Пресвята́я Тро́йце, поми́луй нас; Го́споди, очисти́ гріхі́ на́ші; Владі́ко, прости́ беззако́нна на́ші; Святі́й, зглянься і зцілі́ не́мочі на́ші, і́мени Твого́ ра́ди.

Го́споди, поми́луй. *(тричі)*

✠ Сла́ва Отцю́, і Си́ну, і Свято́му Ду́хові, і ні́ні, і повсякча́с, і на ві́ки вікі́в. Амі́нь.

О́тче наш, що еси́ на небеса́х, неха́й святі́ться і́м'я Твоє́; неха́й прі́йде ца́рство Твоє́; неха́й бу́де во́ля Твоя́, як на не́бі, так і на землі́. Хлі́б наш насущний дай нам сьогодні́; і прости́ нам прові́ни на́ші, як і ми проща́ємо винувáтцям на́шим; і не введи́ нас у споку́су, але́ ві́зволи нас від лука́вого.

✠ Молитва́ми святі́х Отці́в на́ших, Го́споди, Ісу́се Христэ́, Си́ну Бо́жий, поми́луй нас. Амі́нь.

Го́споди, поми́луй. *(12 разів)*

ПОКЛОНІННЯ ГОСПОДУ ІСУСУ ХРИСТУ.

✠ Сла́ва Отцю́, і Си́ну, і Свято́му Ду́хові, і ні́ні, і повсякча́с, і на ві́ки вікі́в. Амі́нь.

✠ Прийді́ть, поклоні́мось Царéві на́шому, Бо́гу.

✠ Прийді́ть, поклоні́мось і припаді́мо до Христа́, Царя́ на́шого, Бо́га.

✠ Прийді́ть, поклоні́мось і припаді́мо до Само́го Христа́, Царя́ і Бо́га на́шого.

16 ПСАЛОМ.

МОЛИТВА ДАВИДА.

1. Почуй, Господи, правду мою, зваж на благання моє, вислухай молитву мою з уст неулєсливих. 2. Від Тебе Самого нехай вийде суд мій, очі Твої нехай побачать правоту. 3. Ти випробував серце моє, відвідав мене вночі. Ти випробував мене і не знайшов у мені неправди; думки мої не розходяться з устами моїми. 4. В ділах людських, за словами уст Твоїх, я охороняв себе від дороги гнобителя. 5. Утверди стіпи мої на путях Твоїх, щоб не хиталися ноги мої. 6. Тебе благаяю, бо Ти вислухаєш мене, Боже. Нахили вуха Твоє до мене і вислухай слова мої. 7. Покажи дивну милість Твою, бо Ти спасаєш тих що уповаяють на Тебе від противників правіці Твоєї. 8. Охорони мене, Господи, як зиніцю ока; Під покрівом крил Твоїх, укрий мене 9. від лиця нечестивих, що нападають на мене, від ворогів душі моєї, що оточили мене. 10. Ожиріло серце їхнє, устами їхніми промовляє гордіня. 11. Ті, що переслідують мене, ніні оточили мене; очі свої спрямували на мене, щоб розтоптати мене на землі. 12. Вони, як той лев, що здобичі шукать, як звір, що причаївся. 13. Воскресні, Господи, випереді їх, подолай їх; визволи душу мою від нечестивого мечем Твоїм; від ворогів — рукою Твоєю, 14. Господи; від людей світу цього, доля яких — у цьому житті. Череву своє вони наповнюють від скарбів Твоїх. Сини їхні сіти і залишають спадщину дітям своїм. 15. А я в правді дивитимусь на лице Твоє. Щоранку буду насичуватися славою Твоєю.

24 ПСАЛОМ.

ПСАЛОМ ДАВИДА.

1. До Тебе, Господи, підношу душу мою. 2. Бóже мій, на Тебе я уповаю. Не дай мені осорóмитися, не допусти, щоб ворогі мої втішилися перемóгою на́ді мною. 3. Нехáй не осорóмляться всі, що надію́ться на Тебе, а осорóмляться ті, що беззако́нствують дарéмно. 4. Господи, вкажі мені путі Твої і навчі мене стежо́к Твоїх. 5. Настав мене на істину Твою і навчі, бо Ти — Бог спасіння мого, на Тебе повсякчас я надію покладáю. 6. Згадай про милосéрдя Твоє, Господи, і про мίлість Твою, що подаєш від віку. 7. Гріхів юности моєї і несвідóмосте моєї не поминай, пом'яни мене в мίлості Твоїй, Господи, зара́ди блага́ности Твоєї. 8. Госпо́дь Благий і Пра́ведний, тому́ наставляє грішника на путь спасіння. 9. Він веде покíрливих до пра́вди і навчає ла́гідних путéй Своїх. 10. Всі путі Госпо́дні — мίлість і істина для тих, хто шанує завіти Йо́го і свідчення Йо́го. 11. Ра́ди імени Тво́го, Господи, прости провіну мою, бо вона́ вели́ка. 12. Хто та людина, що бої́ться Го́спода? Він ука́же їй доро́гу, яку́ треба обира́ти. 13. Душа́ її́ бу́де у блаже́нстві, і рід її́ успадку́є зе́млю. 14. Сі́ла Госпо́дня — тим, що бо́яться Йо́го, і завіт Свій відкрива́є їм. 15. О́чі мої́ за́вжди до Го́спода, бо Він візволить із сі́ти но́ги мої́. 16. Зглянься на мене, Господи, і помілуй мене́, бо я самотній і знесілений. 17. Стражда́ння се́рця мого́ примно́жилися, з біди́ моєї́ візволи мене́. 18. Поглянь на скорбо́ти мої́ і знесілення моє́ і прости всі гріхи́ мої́. 19. Поглянь на ворогів моїх, як ба́гато їх і яко́ю лю́тою нена́вистю нена́видять мене́. 20. Охорони́ душу мою́ і спаси́ мене́, щоб я не осорóмився, упова́ючи на Тебе. 21. Неві́нність та пра́вда неха́й оточа́ють мене́, бо надіюсь на Тебе. 22. Спаси́, Бóже, Ізраїля від усіх стражда́нь його́.

50 ПСАЛОМ.

ПСАЛОМ ДАВИДА, КОЛИ ПРИХОДИВ ДО НЬОГО ПРОРОК НАФАН,
ПІСЛЯ ТОГО, ЯК ДАВИД УВІЙШОВ ДО ВИРСАВІЇ.

¹⁻³. Помілуй мене, Боже, з великої милости Твої; і з великого милосердя Твого прости провини мої. ⁴. Особливо обми мене від беззаконня мого і від гріха мого очисти мене. ⁵. Бо беззаконня моє я знаю і гріх мій повсякчас передо мною. ⁶. Проти Тебе, Єдиного, я згрішив і лукаве перед Тобою вчинив, отже, оправданий був би Ти в словах Твоїх та переміг би, коли б судитися Тобі. ⁷. Ось бо в беззаконні зачатий я і в гріхах породила мене мати моя. ⁸. Бо Ти істину любив еси, невідоме й таємне мудрости Твої явив Ти мені. ⁹. Окропи мене іссопом – і очіщуся, обми мене – і стану біліший від снігу. ¹⁰. Дай мені почувти радість і веселість — і зрадіють кістки мої упокорені. ¹¹. Відверни лице Твоє від гріхів моїх і прости всі беззаконня мої. ¹². Серце чисте створи в мені, Боже, і духа праведного віднови в нутрі моїм. ¹³. Не відкинь мене від лиця Твого і Духа Твого Святого не відними від мене. ¹⁴. Поверни мені радість спасіння Твого і духом могутнім укріпи мене. ¹⁵. Навчатиму беззаконників шляхів Твоїх, і нечестиві навернуться до Тебе. ¹⁶. Визволи мене від вини кривавої, Боже, Боже спасіння мого, і язик мій радісно славитиме правду Твою. ¹⁷. Господи, відкрий уста мої і язик мій сповістить хвалу Твою. ¹⁸. Бо коли б Ти жертви забажав, приніс би я; всепалення Ти не бажаєш. ¹⁹. Жертва Богові — це дух упокорений, серцем скорботним і смиренным Ти не погордуєш. ²⁰. Ублажи, Господи, благоволінням Твоїм Сіон і нехай збудуються стіни Єрусалимські. ²¹. Тоді буде угодна Тобі жертва правди, приношення і всепалення. Тоді покладуть на жертівник Твій тельців.

✦ Сла́ва Отцю́, і Си́ну, і Свято́му Ду́хові, і ніні, і повсякча́с, і на віки вікі́в. Амі́нь.

✦ Аلیلу́я, аلیلу́я, аلیلу́я, сла́ва Тобі́, Бо́же. *(тричі)*

Го́споди, помі́луй. *(тричі)*

ТРОПАРИ.

Читаємо тропар дня, празника, або святому. Якщо призначені два тропарі — перший читається перед «Слава Отцю...»

✦ Сла́ва Отцю́ і Си́ну і Свято́му Ду́хові.

ДИВ. ДОДАТОК: стор. 34

✦ І ніні, і повсякча́с, і на віки вікі́в. Амі́нь.

БОГОРОДИЧНИЙ.

Богорóдице, Ти єси́ виногра́дна лоза́ істинна, що зрості́ла нам плід житт́я. Благáємо Тебе́: моли́ся, Владі́чице, з Апóстолами й з усіма́ Святі́ми, щоб булі́ помі́лувані ду́ші на́ші.

Госпо́дь Бог благословéнний, благословéнний Госпо́дь день у день, поспі́ши на по́міч нам, Бог спасі́ння нашóго; Бог наш — Бог, щоб спасáти. *(Пс 67: 20-21)*

ТРИСВЯТЕ І МОЛИТВА ГОСПОДНЯ.

- ✠ Святій Бóже, Святій Крїпкий, Святій Безсмёртний, помїлуй нас. *(тричі)*
- ✠ Сла́ва Отцю́, і Си́ну, і Свято́му Ду́хові, і ніні, і повсякча́с, і на віки вікі́в. Амі́нь.

Пресвята́я Тро́йце, помїлуй нас; Го́споди, очїсти грїхі́ на́ші; Владі́ко, прости́ беззако́нннн на́ші; Святій, зглянься і зцілі́ не́мочі на́ші, імени Твого́ ра́ди.

Го́споди, помїлуй. *(тричі)*

- ✠ Сла́ва Отцю́, і Си́ну, і Свято́му Ду́хові, і ніні, і повсякча́с, і на віки вікі́в. Амі́нь.

О́тче наш, що еси́ на небеса́х, неха́й святі́ться ім'я́ Твоє́; неха́й прїйде ца́рство Твоє́; неха́й бу́де во́ля Твоя́, як на не́бі, так і на землі́. Хлі́б наш насущний дай нам сьо́годні; і прости́ нам прові́ни на́ші, як і ми проща́ємо винува́тцям на́шим; і не введі́ нас у споку́су, але́ візволи нас від лука́вого.

- ✠ Молитва́ми святі́х Отці́в на́ших, Го́споди, Ісу́се Христэ́, Си́ну Бóжий, помїлуй нас. Амі́нь.

КОНДАК.

Читаємо кондак дня, празника або святому.

ДИВ. ДОДАТОК: стор. 34

Господи, помилуй. *(40 разів)*

МОЛИТВА ЧАСУ.

Ти, що кожного часу й кожної години на небі й на землі поклоняємий і славимий, Христе Бже, Довготерпеливий, Многомилостивий і Премилосердний, що праведників любиш і грішників милуєш, що всіх клічеш до спасіння обітницею прийдешніх благ. Прийми, Господи, в цю годину й наші молитви, і направ життя наше до заповідей Твоїх. Душі наші освяти, тіла очисти, помисли направ, думки очисти, і визволи нас від усякої скорботи, біді й страждання. Оточи нас святими Твоїми Ангелами, щоб ми, березені і проваджені ними, прийшли до єдності віри й до пізнання неприступної Твоєї слави, бо Ти благословен єси на віки віків. Амінь.

Господи, помилуй. *(тричі)*

✠ Слава Отцю, і Сїну, і Святому Духові, і нїні, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

ПОХВАЛА ПРЕСВЯТІЙ БОГОРОДИЦІ.

Чеснішу від Херувїмів і незрівнянно славнішу від Серафїмів, що без істління Бга-Слово породїла, сущою Богородицю, Тебе величаємо.

Господи, благослови.

✠ Бже, ущедрї нас і благослови нас; просвіти лице Твоє на нас, і помилуй нас. Амінь.

МОЛИТВА СВ. МАРДАРІЯ.

Владіко Бóже, Óтче Вседержітелю; Гóсподи, Сіну Єдинорóдний, Ісúсе Христé; й Святій Дúше — єдіне Божествó, єдіна Сіло, помілуй менé грішного і, як Сам зна́єш, спасі менé, недостóйного раба́ Твогó, бо Ти благословén єсі на віки віків. Амíнь.

КІНЕЦЬ ТРЕТЬОГО ЧАСУ.



ЧАС ШОСТИЙ

Від Фоминої Неділі до Віддання Пасхи замість “Прийдіть, поклонімось” тричі співаємо тропар Пасхи: «Христос воскрес із мертвих...».

ПОКЛОНІННЯ ГОСПОДУ ІСУСУ ХРИСТУ.

- ✠ Прийдіть, поклонімось Цареві нашому, Бóгу.
- ✠ Прийдіть, поклонімось і припадімо до Христа́, Царя́ нашого, Бóга.
- ✠ Прийдіть, поклонімось і припадімо до Самóго Христа́, Царя́ і Бóга нашого.

53 ПСАЛОМ.

ПОВЧАННЯ ДАВИДА, КОЛИ ПРИЙШЛИ ЗИФЕЇ І СКАЗАЛИ САУЛУ:
«ЧИ НЕ В НАС ХОВАЄТЬСЯ ДАВИД?»

^{1-3.} Бóже, в ім'я Твоє спасі мене́ і сілою Твоєю допоможі мені. ^{4.} Бóже, почуй мо́лїтву мою́ і віслухай слова́ уст мої́х. ^{5.} Бо чужі повста́ли на мене́, і сильні шука́ють душі́ моєї́, і не ма́ють вони́ Бóга пе́ред собою́. ^{6.} Та ось Бог помага́є мені́, і Госпо́дь підкріпля́є ду́шу мою́. ^{7.} Він відплати́ть за зло ворога́м мої́м. Істиною Твоєю́, Бóже, Ти погу́биш їх. ^{8.} Від се́рця принесу́ жер́тву Тобі́ і просла́влю ім'я́ Твоє́, бо вонó́ благé. ^{9.} Бо Ти візволив мене́ від уся́кої скорбо́ти, і на ворогі́в мої́х смілі́во диви́ться о́ко моє́.

54 ПСАЛОМ. ПОВЧАННЯ ДАВИДА.

¹⁻². Віслухай, Бóже, мо́лїтву мою́ і не знева́ж блага́ння мо́го. ³. Прихи́лися і віслухай мене́. Я пла́чу від ту́ги моє́ї, ⁴. і триво́жуся від го́лосу воро́жого і від у́тисків нечесті́вців. ⁵. Бо вони́ чі́нять мені́ беззако́ння й у гні́ві ворогу́ють про́ти мене́. ⁶. Се́рце моє́ стриво́жилося в мені́, смерте́льні страхі́ття напа́ли на мене́. ⁷. Страх і трéпет при́шли на мене́, і жах огорну́в мене́. ⁸. І я сказа́в: хто дав би мені́ кри́ла, як у го́луба, я б полети́в та відпочи́в би. ⁹. Полети́в би якнайда́лі, став би жи́ти в пусте́лі, ждучи́ Бо́га, щоб спас мене́ від слабкоду́хосте і від бу́ри. ¹⁰. Розби́й, Го́споди, і роз'єдна́й змо́ву їхню́, бо беззако́ння та ворожне́чу ба́чу я в мі́сті. ¹¹. Вдень і вночі́ вони́ обхо́дять його́ по му́рах його́, а усере́дині його́ — беззако́ння та кривда́. ¹². І не зника́ють з ву́лиць його́ насильство́ і зра́да. ¹³. Та якби́ це во́рог ганьби́в мене́, я стерпи́в би; або́ якби́ це нена́висник мій велича́вся на́ді мно́ю, я не зважа́в би на ньо́го. ¹⁴. Але́ ти, чолові́че — одноду́мцю мій, прі́ятелю і дру́же мій, ¹⁵. з яки́м ми щі́ро сходили́ся і до до́му Бо́жого ра́зом ходи́ли. ¹⁶. Нехай́ загібель прі́йде на них, бо лука́вство в осе́лях їхніх посере́д них. ¹⁷. Я ж до Бо́га взива́ю, і Госпо́дь почу́є мене́. ¹⁸. Увече́рі, і вранці́, і опівдні́ бу́ду блага́ти й мо́лити, і Він почу́є го́лос мій. ¹⁹. Він ви́зволить мі́ром ду́шу мою́ від на́пасників мо́їх, бо їх ба́гато в мене́. ²⁰. Почу́є мене́ Бог, і упоко́рить їх Той, Хто перебува́є ві́чно. Бо нема́ в них кая́ття, і не бо́яться вони́ Бо́га. ²¹. Підйма́ють ру́ки свої́ на неві́нних і оскверня́ють заві́т Йо́го. ²². Уста́ їх масні́ші від ма́сла, а в се́рці їх зло́ба. Масні́, як оли́ва, слова́ їх, але́ то го́стрі стрі́ли. ²³. Поклада́йся на Го́спода у скорбо́тах тво́їх, і Він підтри́має тебе́. Ніко́ли не дасть Він упа́сти пра́ведникові. ²⁴. Ти, Бóже, кінеш їх у я́му погі́белі.

Кровоже́рні й підсту́пні не доживу́ть і до полови́ни ві́ку свого́. Я ж, Го́споди, упова́ю на Те́бе.

90 ПСАЛОМ.

ХВАЛЕБНА ПІСНЯ ДАВИДА.

1. Хто живе́ під охоро́ною Всеви́шнього, той під покрóвом Бо́га Небе́сного оселі́ться. 2. Ка́же він до Го́спода: «Ти Пристанóвище і За́хист мій, Бог мій, і я упова́ю на Ньо́го». 3. Він спасе́ тебе́ від сі́ті ловця́ і від по́шести згу́бної. 4. Плечи́ма Сво́їми Він захисті́ть тебе́, і під тінню крил Йо́го ти наді́йно спочива́тимеш. Оборóною то́бі бу́де пра́вда Йо́го. 5. Не побо́їшся стра́ху вночі́, ані́ стрілі́, що леті́ть уде́нь. 6. Ані́ по́шесті, що хо́дить у те́мряві, ані́ на́пасті ду́ха зла опі́вдні. 7. Впаде́ біля тебе́ ті́сяча, і де́сять ті́сяч правóруч тебе́, але́ до тебе́ не наблі́зиться. 8. Ті́льки очі́ма тво́їми бу́деш диві́тися і по́мсту над беззако́нними ба́чити. 9. Бо ти сказа́в: Госпо́дь — наді́я моя́, і Все-ви́шнього ти обра́в за оборо́нця собі́. 10. О́тже, не прі́йде до тебе́ лі́хо, і по́шесть не наблі́зиться до осе́лі твоє́ї. 11. Бо Він а́нгелам Сво́їм звелі́ть, щоб охороня́ли тебе́ на всіх путя́х твої́х. 12. На рука́х вони́ понесу́ть тебе́, щоб нога́ тво́я не спіткну́лася об ка́мінь. 13. На га́спида й василі́ска ти наступа́тимеш і пото́пчеш ле́ва й змія́. 14. Бо ка́же Госпо́дь: «За те, що він покла́в наді́ю на Ме́не, Я ві́зволю його́ і захи́щу його́, бо він зна́є ім'я́ Моє. 15. Бу́де клі́кати Мене́, Я почу́ю його́; бу́ду з ним у скорбо́ті, ві́зволю його́ і просла́влю його́. 16. Дóвгим життя́м обдару́ю його́ і дам йому́ спасі́ння Моє́».

✠ Сла́ва Отцю́, і Си́ну, і Свято́му Ду́хові, і ні́ні, і повсякча́с, і на ві́ки вікі́в. Амі́нь.

✠ Алилúя, алилúя, алилúя, сла́ва Тобí, Бо́же. *(тричі)*

Го́споди, помíлуй. *(тричі)*

ТРОПАРИ.

Читається тропар дня, празника, або святому. Якщо призначені два тропарі — перший читається перед «Слава Отцю...»

✠ Сла́ва Отцю́ і Сíну і Свято́му Ду́хові.

ДИВ. ДОДАТОК: стор. 34

✠ І ніні, і повсякча́с, і на ві́ки вікíв. Амінь.

БОГОРОДИЧНИЙ.

Че́рез превелі́кі гріхі́ на́ші смілі́вості не ма́ємо, алé Ти, Богоро́дице Ді́во, блага́й Наро́дженого від Те́бе: бо бага́то мо́же моли́тва Ма́тері до благосе́рдя Владі́ки. Не відкі́нь благáння грі́шних, Всечі́ста, бо Мі́лості́вий і спасти́ мо́же Той, Хто й стражда́ти за нас зво́лив.

Ско́ро пошли́ нам щедрóти Твоі́, Го́споди, бо зубожі́ли дúже ми. Поможи́ нам, Бо́же, Спасі́телю наш, за́для сла́ви і́мени Твогó; Го́споди, ві́зволи нас і очі́сти гріхі́ на́ші зара́ди і́мени Твогó. *(Пс 78: 8-9)*

ТРИСВЯТЕ І МОЛИТВА ГОСПОДНЯ.

- ✦ Святій Боже, Святій Кріпкий, Святій Безсмертний, помилуй нас. *(тричі)*
- ✦ Слава Отцю, і Сіну, і Святому Духові, і ніні, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Пресвятая Тройце, помилуй нас; Господи, очисти грехи наши; Владико, прости беззакония наши; Святій, зглянься і зціли немочи наши, імени Твого ради.

Господи, помилуй. *(тричі)*

- ✦ Слава Отцю, і Сіну, і Святому Духові, і ніні, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Отче наш, що еси на небесах, нехай святиться ім'я Твоє; нехай прийде царство Твоє; нехай буде воля Твоя, як на небі, так і на землі. Хліб наш насущний дай нам сьогодні; і прости нам провини наши, як і ми прощаємо винуватцям нашим; і не введи нас у спокусу, але вівози нас від лукавого.

- ✦ Молитвами святых Отцев наших, Господи, Ісусе Христэ, Сіну Божий, помилуй нас. Амінь.

КОНДАК.

Читається кондак дня, празника або святому.

ДИВ. ДОДАТОК: стор. 34

Господи, помилуй. *(40 разів)*

МОЛИТВА ЧАСУ.

Ти, що кожного часу й кожної години на небі й на землі поклоняєш і слави-миш, Христе Боже, Довготерпеливий, Многомилостивий і Премилосердний, що праведників любиш і грішників милуєш, що всіх кличеш до спасіння обітницею прийдешніх благ. Прийми, Господи, в цю годину й наші молитви, і направ життя наше до заповідей Твоїх. Душі наші освяти, тіла очисти, помисли направ, думки очисти, і визволи нас від усякої скорботи, біді й страждання. Оточі нас святими Твоїми Ангелами, щоб ми, бережені і проваджені ними, прийшли до єдності віри й до пізнання неприступної Твоєї слави, бо Ти благословен єси на віки віків. Амінь.

Господи, помилуй. *(тричі)*

✠ Слава Отцю, і Сіну, і Святому Духові, і ніні, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

ПОХВАЛА ПРЕСВЯТІЙ БОГОРОДИЦІ.

Чеснішу від Херувімів і незрівнянно славнішу від Серафімів, що без істління Бога-Слово породила, сущою Богородицю, Тебе величаємо.

Господи, благослови.

✠ Боже, ущедри нас і благослови нас; просвіти лице Твоє на нас, і помилуй нас. Амінь.

МОЛИТВА СВЯТОГО ВАСИЛІЯ ВЕЛИКОГО.

ЧИТЕЦЬ: Бо́же й Го́споди Сил і всьогó творі́ння Сотворі́телю: Ти з милосе́рдя і нез-ріня́нної ми́лости Твоє́ї послáв на спасі́ння ро́ду на́шого Єдиноро́дного Си́на Твогó, Го́спода на́шого Ісúса Хри́ста, і че́сним Йо́го Хресто́м рукописа́ння грі́хів на́ших розірва́в і переми́г Ним нача́ло й вла́ду те́мряви.

Сам, Владі́ко Чоловіколю́бче, приймі́ й від нас, грі́шних, ці вдя́чні та благáльні моли́тві, і візво́ли нас від уся́кого всезгубно́го й те́много грі́ха, і від усі́х віди́мих і невіди́мих ворогі́в, що бажа́ють вчини́ти нам зло.

Пригві́здї до стра́ху Твогó тіла́ на́ші й не допу́сти серде́ць на́ших до слі́в або́ по́мислів лука́вих;

Але́ любóв'ю Твоє́ю пройма́ ду́ші на́ші, щоб повсякча́с на Те́бе дівля́чись і сві́тлом Твої́м просві́тлені, ба́чачи Тебе́, непристу́пне й ві́чне Сві́тло, ми безпереста́нно Тобі́ похва́лу й подя́ку возсила́ли —

Безпочатко́вому Отце́ві з Єдиноро́дним Твої́м Си́ном і Всесвя́тим, і Благі́м, і Животво́рчим Твої́м Ду́хом ні́ні, і повсякча́с, і на ві́ки вікі́в. Амі́нь.

Згідно з уставом Святої Гори Афон читець одразу читає:

Досто́йно є, і це є і́стина, сла́вити Тебе́, Богоро́дицю, Присноблаже́нну і Пренепоро́чну і Ма́тір Бо́га на́шого.

Чесні́шу від Херуві́мів і незрівня́нно славні́шу від Серафі́мів, що без істлі́ння Бо́га-Сло́во породі́ла, су́щую Богоро́дицю Тебе́ велича́ємо.

КІНЕЦЬ ШОСТОГО ЧАСУ.



ЗОБРАЖАЛЬНІ

102 ПСАЛОМ.

ПСАЛОМ ДАВИДА.

ВІРНІ: ^{1.} Благослові, душе моя, Господа і, вся істото моя, ім'я святее Його. ^{2.} Благослові, душе моя, Господа і не забувай усіх добродійств Його. ^{3.} Він очищає всі беззаконня твої, зціляє всі недуги твої. ^{4.} Він звільняє від тління життя твоє, вінчає тебе мільстю і щедротами. ^{5.} Він виконує бажання твої: онівиться, подібно орляті, юність твоя. ^{6.} Господь творить справедливість і суд усім покривдженням. ^{7.} Показав путі Свої Мойсееві, синам Ізраїлевим — хотіння Свої. ^{8.} Щедрий і милостивий Господь, довготерпеливий і многомилостивий. ^{9.} Не до кінця прогнівається і повік не ворогуватиме. ^{10.} Не за беззаконнями нашими вчинів нам і не за гріхами нашими воздав нам. ^{11.} Бо як високо небо над землею, так утвердив Господь мільсть Свою над тими, що бояться Його. ^{12.} Як далеко схід від заходу, так віддалів Він від нас беззаконня наші. ^{13.} Як отець мілує дітей, так мілує Господь тих, що бояться Його. ^{14.} Бо Він знає сутність нашу, пам'ятає, що ми — порошок землі. ^{15.} Людина — як трава, дні її — немов цвіт польовий, цвіте й відцвітає. ^{16.} Повіє вітер над нею, і не стане її: не знайти вже й місця по ній.

¹⁷. Мілість же Господня від віку й до віку на тих, що бояться Його. ¹⁸. І правда Його на синях синів, що бережуть завіти Його і пам'ятають заповіді Його, щоб виконувати їх. ¹⁹. Господь на небесах уготував Престіл Свій, і Царство Його усім володіє. ²⁰. Благословіть Господа, [всі] ангели Його, сильні міцністю, що виконують слово Його, слухаючи голосу слів Його. ²¹. Благословіть Господа, всі Сили Його, слуги Його, що творите волю Його. ²². Благословіть Господа, всі діла Його. На всіх місцях володіння Його благослові, душе моя, Господа!

ЧИТЕЦЬ: Господи, помилуй. *(тричі)*

ВІРНІ: ✠ Слава Отцю, і Сіну, і Святому Духові.

145 ПСАЛОМ.

АЛИЛУЯ. АГГЕЯ Й ЗАХАРІЇ.

ВІРНІ: ¹. Хвали, душе моя, Господа! Буду хвалити Господа, поки й життя мого. ². Співатиму Богові моєму, поки й живу. ³. Не надійтеся на князів, на синів людських, в них нема спасіння. ⁴. Вийде дух його і вернеться в землю свою; в той день загинуть усі помисли його. ⁵. Блажен, кому Бог Якова — помічник його; у кого надія на Господа Бога свого, ⁶. що створив небо і землю, море і все, що в них; Він береже істину повік, ⁷. творить суд покривдженим, дає поживу голодним. ⁸. Господь визволяє закованих, Господь умудряє сліпців, Господь підносить повалених, Господь любить праведників; ⁹. Господь охороняє пришельців; сироту і вдову прийме, а путь грішників погубить. ¹⁰. Царюватиме Господь повіки, Бог твій, Сіоне, з роду в рід.

ВІРНІ: ✠ І нїні, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

ЄДИНОРОДНИЙ СИНУ.

ВІРНІ: Єдинорódний Сїну і Слово Бóже, безсмéртний есі, Ти звóлив ра́ди на́шого спасіння воплотїтися від святої Богорóдиці і Приснодїви Марїї, непрелóжно ста́вши чоловіком; Ти розп'я́тий був, Христé Бóже, і смéртю смерть подола́в; Ти єди́ний у Свя́тій Тро́йці, співпросла́влюваний з Отце́м і Свя́тим Ду́хом, спасі нас.

ЧИТЕЦЬ: Го́споди, помїлуй. *(тричі)*

БЛАЖЕНСТВА (Мт 5:3–12).

ВІРНІ: У ца́рстві Твої́м пом'яні́ нас, Го́споди, ко́лі прї́йдеш у ца́рство Твоé.

- ✠ Блаже́нні убо́гї ду́хом, бо ї́хне є ца́рство небéсне.
- ✠ Блаже́нні ті, що пла́чуть, бо вони́ втіша́ться.
- ✠ Блаже́нні ла́гідні, бо вони́ успадку́ють зе́млю.
- ✠ Блаже́нні голо́дні і спра́гнені пра́вди, бо вони́ насї́тяться.
- ✠ Блаже́нні мїлостї́ві, бо вони́ помї́лувані бу́дуть.
- ✠ Блаже́нні чї́сті се́рцем, бо вони́ Бо́га побáчать.
- ✠ Блаже́нні миротво́рці, бо вони́ синáми Бóжими назву́ться.
- ✠ Блаже́нні гна́ні за пра́вду, бо ї́х є ца́рство небéсне.
- ✠ Блаже́нні ви, ко́лі ганьбі́тимуть вас і гна́тимуть, та ширї́тимуть про вас уся́ку лиху́ сла́ву неправди́во, Мене́ ра́ди.

Ра́дуйтеся і веселї́ться, бо вели́ка нагоро́да вам на небеса́х.

ВХІДНЕ.

В НЕДІЛЮ:

ВІРНІ: Прийдіть, поклонімося і припадимо до Христа. Спасі нас, Сіну Божий, що воскрес із мертвих, співаємо Тобі: Аلیلія.

НА ТИЖНІ:

ВІРНІ: Прийдіть, поклонімося і припадимо до Христа. Спасі нас, Сіну Божий, дівний у святих Своїх, співаємо Тобі: Аلیلія.

НА БОГОРОДИЧНІ СВЯТА:

ВІРНІ: Прийдіть, поклонімося і припадимо до Христа. Спасі нас, Сіну Божий, молитвами Богородиці співаємо Тобі: Аلیلія.

ТРОПАРІ.

Співаємо призначений тропар / призначені тропарі.

ДИВ. ДОДАТОК: стор. 34

ТРИСВЯТЕ.

ВІРНІ: ✠ Святий Боже, Святий Кріпкий, Святий Безсмертний, помилуй нас. *(тричі)*

✠ Сла́ва Отцю́, і Си́ну, і Свято́му Ду́хові, і ні́ні, і повсякча́с, і на ві́ки вікі́в. Амі́нь.

Святі́й Безсме́ртний, поми́луй нас.

✠ Святі́й Бо́же, Святі́й Крі́пкий, Святі́й Безсме́ртний, поми́луй нас.

ПРОКИМЕН.

ДИВ. ДОДАТОК: стор. 34

ЧИТЕЦЬ: Прокі́мен на голос _.

Читець виголошує прокимен дня.

ВІРНІ: [ПОВТОРЮЮТЬ ПРОКИМЕН]

ЧИТЕЦЬ: [ВИГОЛОШУЄ СТИХ]

ВІРНІ: [ПОВТОРЮЮТЬ ПРОКИМЕН]

ЧИТЕЦЬ: [ВИГОЛОШУЄ ДО ПОЛОВИНИ ПРОКИМНА]

ВІРНІ: [СПІВАЮТЬ ДРУГУ ПОЛОВИНУ ПРОКИМНА]

ЧИТАННЯ АПОСТОЛА.

ЧИТЕЦЬ: Від [ЗАГОЛОВОК АПОСТОЛА] читання.

Читець читає апостола.

АЛИЛУАРІЙ.

ДИВ. ДОДАТОК: стор. 34

ЧИТЕЦЬ: Алилúя на голос _.

Читець виголошує алилуарій дня.

ВІРНІ: Алилúя, алилúя, алилúя.

ЧИТЕЦЬ: [ВИГОЛОШУЄ ПЕРШИЙ СТИХ АЛИЛУАРІЯ]

ВІРНІ: Алилúя, алилúя, алилúя.

ЧИТЕЦЬ: [ВИГОЛОШУЄ ДРУГИЙ СТИХ АЛИЛУАРІЯ]

ВІРНІ: Алилúя, алилúя, алилúя.

ЧИТАННЯ СВЯТОЇ ЄВАНГЕЛІЇ.

ЧИТЕЦЬ: Від [ІМ'Я ЄВАНГЕЛИСТА] святої Єв́ангелі́ї чита́ння.

ВІРНІ: ✠ Сла́ва Тобі́, Го́споди, сла́ва Тобі́.

Якщо є диякон або благословенний архієреєм на служіння іподиякон, читець, чи псаломщик, той читає призначене читання Євангелії посередині каплиці, обличчям до вітваря. Якщо немає такого, хтось із вірних читає Євангелію простим голосом — та не посередині каплиці.

Після читання:

ВІРНІ: ✠ Сла́ва Тобі́, Го́споди, сла́ва Тобі́.

МОЛИТВА ГОСПОДУ БОГУ САВАОФУ.

ЧИТЕЦЬ: ✠ Сла́ва Отцю́, і Си́ну, і Свято́му Ду́хові, і ніні, і повсякча́с, і на ві́ки вікі́в. Амі́нь.

✠ Пом'яни нас, Господи, коли прийдеш у Царство Твоє.
(Поклін)

✠ Пом'яни нас, Владико, коли прийдеш у Царство Твоє.
(Поклін)

✠ Пом'яни нас, Святий, коли прийдеш у Царство Твоє.
(Поклін)

Ці стихи без поклонів:

Хор небесний прославляє Тебе́ й промовляє: «Свят, Свят, Свят Госпо́дь Савао́ф, по́вні не́бо і земля́ сла́ви Твоє́ї».

Стих: Приступіть до Нього́ й просвітіться, і лиця́ ва́ші не осоро́мляться.

Хор небесний прославляє Тебе́ й промовляє: «Свят, Свят, Свят Госпо́дь Савао́ф, по́вні не́бо і земля́ сла́ви Твоє́ї».

✠ Сла́ва Отцю́, і Си́ну, і Свято́му Ду́хові.

Хор святи́х а́нгелів і арха́нгелів зі всіма́ Небе́сними Си́лами прославляє Тебе́ й промовляє: «Свят, Свят, Свят Госпо́дь Савао́ф, по́вне не́бо і земля́ сла́ви Твоє́ї».

✠ І ніні, і повсякча́с, і на ві́ки вікі́в. Амі́нь.

СИМВОЛ ВІРИ.

ВІРНІ: ✠ Вірую в єдиного Бóга – Отця, Вседержителя, Творця неба й землі, і всього відімого і невідімого.

✠ І в єдиного Гóспода Ісуса Христа, Сіна Бóжого, Єдинорóд-ного, від Отця рождénного пéрше всіх віків. Світло від Світла, Бóга істинного від Бóга істинного, рождénного, несотво-рénного, єдиносúщного з Отцém, чéрез котро́го все ста́лося. Він для нас, людéй, і ра́ди на́шого спасіння зійшо́в з небéс, і воплотівся від Дúха Свято́го і Марії Діви, і став чоловіком. І розп'я́тий був за нас при Пóнтії Пилáті, і стражда́в, і був похóваний. І воскрес на трéтій день, як бу́ло напíсано. І возні́сся на не́бо, і сидіть правóруч Отця́. І зно́ву прійде у сла́ві судіти живі́х і ме́ртвих, і ца́рству Його́ не бу́де кінця́.

✠ І в Дúха Свято́го, Гóспода животво́рчого, що від Отця́ похóдить, що Йому́ з Отцém і Сіном одна́кове поклоніння і одна́кова сла́ва, що говорі́в чéрез Проро́ків.

✠ В Єди́ну, Святу́, Собóрну і Апóстольську Цéркву. Визнаю́ одне́ хре́щення на відпу́щення гріхі́в. Чека́ю воскресіння ме́ртвих і життя́ бóдучого віку. Амінь.

THE PRAYER OF FORGIVENESS.

ЧИТЕЦЬ: Полегши́, відпусти́, прости́, Бóже, гріхи́ наші́ вільні́ й неві́льні, які́ вчині́ли ми сло́вом чи ді́лом, свідóмо й несвідóмо, вдень і вночі́, ро́зумом і думко́ю. Усе́ нам прости́, бо Ти Благи́й і Чоловіколю́бець.

МОЛИТВА ГОСПОДНЯ.

ВІРНІ: О́тче наш, що еси́ на небеса́х, неха́й святі́ться ім'я́ Твоє́; неха́й прійде ца́рство Твоє́; неха́й бу́де во́ля Твоя́, як на не́бі, так і на землі́. Хлі́б наш насу́щний дай нам сього́дні; і про-сті́ нам прові́ни на́ші, як і ми проща́ємо винувáтцям на́шим; і не введі́ нас у споку́су, але́ візволи нас від лука́вого.

✠ Молитва́ми святі́х Отці́в на́ших, Го́споди, Ісу́се Христé, Си́ну Бо́жий, помі́луй нас. Амі́нь.

КОНДАКИ.

Співаємо призначений кондак / призначені кондаки.

ДИВ. ДОДАТОК: стор. 34

Потім **КОЖНОГО ДНЯ ОКРІМ НЕДІЛІ**, промовляємо:

✠ Сла́ва Отцю́, і Си́ну, і Свято́му Ду́хові.

КОНДАК ЗА СПОЧИЛИХ, НА ГЛАС 8.

Зі святі́ми упоко́й, Христé, ду́ші рабі́в Твоі́х, де нема́ ні бо́лісті, ні печа́лі, ні зітха́ння, а життя́ безконéчнеє.

✠ І ні́ні, і повсякча́с, і на ві́ки вікі́в. Амі́нь.

І потім промовляємо кожного дня, КРІМ СУБОТИ:

КОЖНОГО ДНЯ, КРІМ СУБОТИ:

БОГОРОДИЧНИЙ, НА ГЛАС 8.

Заступнице християн усердна, моїтвенице до Творця надійная, не зневаж моїтви грішників, але прийді швидше, як благая, на поміч нам, що з вірою взиваємо до Тебе: «Поспіші на моїтву і скоро прийді на благання, бо Ти заступаєшся завжди за тих, що шанують Тебе, Богородице!»

А це промовляється в СУБОТУ:

В СУБОТУ:

КОНДАК МУЧЕНИКАМ, НА ГЛАС 8.

Як первістки природи, Тобі, Господи, Творче творіння, вселенна приносить богоносних Мучеників. Їхніми моїтвами, Богородицею, збережі в мірі глибокому Церкву Твою — людєй Твоїх, Многомілостивий.

ЧИТЕЦЬ: Господи, помилуй. *(12 разів)*

МОЛИТВА ВСЕСВЯТІЙ ТРОЙЦІ.

ЧИТЕЦЬ: Всесвята Тройце, єдиносущна Державо, нероздільне Царство, всякого блага Причино, вияви любов і до мене грішного: зміцні, врозумі серце моє і знищи всю мою скверну; просвіті мою думку, щоб я повсякчас славив, хвалив і поклонявся і промовляв:

ВІРНІ: Єдин Свят, єдин Господь, Ісус Христос на славу Бога Отця. Амінь.

- ✠ Нехай буде ім'я Господнє благословенне відніні і довіку.
(тричі)
- ✠ Слава Отцю, і Сіну, і Святому Духові, і ніні, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

33 ПСАЛОМ.

ПСАЛОМ ДАВИДА, КОЛИ ВІН ПРИКИНУВСЯ БЕЗУМНИМ ПЕРЕД
АВИМЕЛЕХОМ, ЯКИЙ ЧЕРЕЗ ЦЕ ВІДПУСТИВ ЙОГО.

ЧИТЕЦЬ: ¹⁻². Благословлю Господа на в який час, завжди хвала Йому в устах моїх. ³. Господом буде хвалитися душа моя; нехай почують вірні і звеселяться. ⁴. Величайте Господа зі мною, і прославмо ім'я Його всі вкупі. ⁵. Я шукав Господа, і Він почув мене і від усіх скорбот визволив мене. ⁶. Приступіть до Нього й просвітяться, і лиця ваші не осоромляться. ⁷. Ось убогий благав, і Господь почув його і від усіх скорбот спас його. ⁸. Ангел Господній охороняє тих, що бояться Його, і визволяє їх. ⁹. Споживіть і побачите, що благий Господь. Блажен муж, що уповає на Нього. ¹⁰. Бійтеся Господа, [ВСІ] святі Його, бо не знають нестатку ті, що бояться Його. ¹¹. Багаті зубожіли і зголодніли, а ті, що шукають Господа, не будуть позбавлені всякого блага. ¹². Прийдіть, діти, послухайте мене, я страху Господнього навчу вас. ¹³. Хто з людей бажає жити і бачити дні благі — ¹⁴. стримує язик свій від зла, і уста твої нехай не будуть облесливі. ¹⁵. Ухиляйся від всього злого і роби добро, будь мирний і пильний того. ¹⁶. Очі Господні звернені до праведних, і вуха Його до молитви їх. ¹⁷. Лице ж Господнє проти тих, що чинять зло, щоб знищити з землі й пам'ять про них. ¹⁸. Взивали [ПРАВЕДНІ], і Господь почув їх і від усіх скорбот визволив їх. ¹⁹. Близько Господь до скорботних серцем, і смиренних духом Він спасає.

²⁰. Багато скорбот у праведника, та від усіх них визволить його Господь. ²¹. Господь охороняє всі кістки їх, і ні одна з них не зламається. ²². Смерть же грішників люта, і ті, що ненавидять праведного, загинуть. ²³. Господь визволить душі рабів Своїх, і не загине ніхто з тих, що уповують на Нього.

ДОСТОЙНО Є, НА ГЛАС 8.

ВІРНІ: Достойно є, і це є істина, славити Тебе, Богородицю, присноблаженную і пренепорочную і Матір Бóга нашого.

Чеснішу від Херувімів і незрівнянно славнішу від Серафімів, що без істління Бóга-Слóво породила, сущою Богородицю, Тебе величаємо.

ВІДПУСТ.

✠ Слава Отцю, і Сїну, і Святому Духові, і нїні, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Господи, помилуй. *(тричі)*

ЧИТЕЦЬ: Господи Ісусе Христє, Молитвами пречистої Твоїї Матері; сілою Чєсного і Животворчого Хрестá; заступництвом чєсних небєсних сил безплòтних; преподòбних і богонòсних Отцїв наших, і всіх Святїх, помилуй нас.

ВІРНІ: Амінь.

Господи, помилуй. *(тричі)*

МОЛИТВА В ЧАС РОЗПОВСЮДЖЕННЯ КОРОНОВІРУСУ.

Го́споди Ісусе Христе́, у Своїй люблячій турбо́ті, Ти подорожува́в міста́ми і се́лами, “зцілюючи всяку недугу та хворобу”. З Твогó повеління, хворі ставали здоровими. Прийди́ і сьогодні́ нам на допомо́гу, у час глоба́льного ро́зпалу та поши́рення коронавірусу, щоб ми могли́ відчу́ти Твою́ цілющу́ любо́в.

Будь з родинами тих, хто є хворий або помёр. Нехай до них поверне́ться їхня́ сила та здоро́в'я завдякі́ якісній медичній допомо́зі. У хвили́ни пережива́нь і смутку, захисти́ їх від хвороби́ та відчаю.

Зцілі́ нас від на́шого стра́ху, який перешкоджа́є на́ціям спільно працюва́ти та бли́жнім допомага́ти оди́н одному.

Перебува́й з лікаря́ми, медсестра́ми, дослідника́ми та всіма́ медичними працівника́ми, що стара́ються ви́лікувати та допомогти́ постражда́лим та з ті́ми, які піддаю́ть себе́ ри́зику в цьо́му проце́сі.

Вілікуй нас від на́шої го́рдості, яка́ мо́же схили́ти нас до ду́мки, що ми є невразли́ві до захворюва́ння, яке́ не зна́є меж. Перебува́й з лі́дерами усі́х на́цій. Дай ї́м ба́чення діяти́ милосе́рдно та з спра́вжньою турбо́тою дба́ти про добро́бут люде́й, які́м вони́ призначе́ні служи́ти. Пошли́ ї́м му́дрість вкля́сти зуси́лля у довгостроко́ві шляхи́ боротьби́ з цією́ епиде́мією, які́ допоможу́ть уні́кнути зара́женню або́ запобіжа́ть його́ подальшо́му поши́ренню.

Го́споди Бо́же, наш Спаси́телю та Ци́лителю усьо́го, перебува́й з на́ми у цей час невпе́вненості та скорбо́ти.

Бу́дучи вдо́ма чи за кордо́ном, в ото́ченні багатьо́х чи лише́ кілько́х люде́й, які́ стражда́ють цією́ хворобо́ю, перебува́й з на́ми Го́споди, коли́ ми терпимо́, суму́ємо та приклада́ємо зуси́лля для запобіга́ння поши́ренню цієї́ недуги́.

Бо Ти єси́ Милосе́рдний і Люблячий Бог, і Тоби́ ми сла́ву возсила́ємо, Отцю́ і Си́ну, і Свято́му Ду́хові, ні́ні і повсякча́с, і на ві́ки ві́чні. Амі́нь.

ДОДАТОК.

1. З ВОСКРЕСНОГО ОКТОЇХА.

Глас 1	стор. 35	Глас 5	стор. 39
Глас 2	стор. 36	Глас 6	стор. 40
Глас 3	стор. 37	Глас 7	стор. 41
Глас 4	стор. 38	Глас 8	стор. 42

2. ЗМІННІ ЧАСТИНИ — ДЕННІ.

Понеділок	стор. 43	Четвер	стор. 49
Вівторок	стор. 45	П'ятниця	стор. 51
Середа	стор. 47	Субота	стор. 53

3. ДВНАДЕСЯТІ СВЯТА.

Різдво Богородиці	стор. 55	Благовіщення	стор. 63
Воздвиження	стор. 56	Вхід в Єрусалимі	стор. 65
Введення	стор. 57	Вознесіння	стор. 66
Різдво Ісуса Христа	стор. 59	П'ятидесятниця	стор. 68
Святе Богоявлення	стор. 60	Преображення	стор. 69
Стрітєння	стор. 62	Успіння Богородиці	стор. 71

1. 3 ВОСКРЕСНОГО ОКТОЇХА.

ГЛАС 1.

ТРОПАР ВОСКРЕСНИЙ, НА ГЛАС 1.

Хоч ка́мінь запеча́тали юде́ї, і во́їни стере́гли пречі́сте Ті́ло Твоє́, воскрє́с Ти на тре́тій день, Спа́се, дару́ючи світові житт́я. Ра́ди цьо́го сі́ли небє́сні взива́ли до Те́бе, Житт́ядавче: Сла́ва Воскрє́сінню Твоє́му, Христє́, сла́ва ца́рству Твоє́му, сла́ва провиді́нню Твоє́му, є́диний Чоловіколю́бче.

КОНДАК ВОСКРЕСНИЙ, НА ГЛАС 1.

Воскрє́с єсі́, як Бог із грóбу у сла́ві, і сві́т з Собо́ю воскрє́сїв, лю́дське́ є́ство, як Бо́га, оспі́вує Тебе́, і сме́рть щє́зла. Ада́м же торжеству́є, Владі́ко, і Є́ва, ні́ні з невóлі визволя́ючись, радує́ться, взива́ючи: Ти єсі́ Христє́ — Той, що всі́м подає́ш воскрє́сіння.

ПРОКИМЕН, НА ГЛАС 1 (Пс. 32:22, 1).

Мі́лість Тво́я, Го́споди, неха́й бу́де над на́ми, бо ми впова́ємо на Те́бе.

Стих: Ра́дуйтеся пра́ведні в Го́споді, пра́ведним подоба́є похвала́.

АЛИЛУ́Я, НА ГЛАС 1 (Пс. 17:47, 50).

Бог відпла́ту дає́ за ме́не, і покорі́в мені́ наро́ди.

Стих: Він велича́є спасі́ння Сво́го царя́, і твóрить мі́лість пома́заникові Своє́му Даві́ду і ро́дові його́ дові́ку.

1. З ВОСКРЕСНОГО ОКТОЇХА.

ГЛАС 2.

ТРОПАР ВОСКРЕСНИЙ, НА ГЛАС 2.

Ко́ли зйшо́в Ти до сме́рти, Жи́ття безсме́ртне, то́ді ад умертві́в Ти ся́йвом бо́жества́. Ко́ли ж і поме́рлих із глиби́н підзе́мних воскре́сив Ти, всі си́ли небе́сні взива́ли: Жи́ттяда́вче, Христе́ Бо́же наш, сла́ва Тобі́.

КОНДАК ВОСКРЕСНИЙ, НА ГЛАС 2.

Воскре́с еси́ із грóбу, всеси́льний Спа́се, і пе́кло, побáчивши чу́до, зляка́лося, і ме́ртві воскре́сли, а творі́ння ж, ба́чачи, ра́дується ра́зом з Тобо́ю і Ада́м веселі́ться, і сві́т, Спа́се мій, оспі́вує Тебе́ повсякча́сно.

ПРОКИМЕН, НА ГЛАС 2 (Пс. 117:14, 18).

Госпо́дь – моя́ си́ла і моя́ пі́сня і Ві́н став мої́м спасі́нням.

Стих: Кара́ючи, покара́в мене́ Госпо́дь, але́ не відда́в мене́ на сме́рть.

АЛИЛУЯ, НА ГЛАС 2 (Пс. 19:2, 10).

Ви́слухає тебе́ Госпо́дь в де́нь скорбо́ти, захисти́ть тебе́ ім'я́ Бо́га Я́кова.

Стих: Го́споди, спасі́ царя́ і ви́слухай нас, в я́кій би де́нь ми не зверта́лись до Те́бе.

1. З ВОСКРЕСНОГО ОКТОЇХА.

ГЛАС 3.

ТРОПАР, НА ГЛАС 3.

Нехай веселяться небесні, нехай радуються земні, бо сотворив державу силою Своєю Господь, подолав смертю смерть, первістком мертвих став, із безодні аду визволив нас і подав світові велику милість.

КОНДАК, НА ГЛАС 3.

Воскрес Ти днесь із гробу, Щедрий, і нас вивів еси із врат смертних, сьогодні Адам торжествує, і радується Єва, а разом Пророки з Патріярхами безперестанно оспівують божественну могутність Твоєї влади.

ПРОКИМЕН, НА ГЛАС 3 (Пс. 46:6, 1).

Співайте Богові нашому, співайте, співайте Цареві нашому, співайте.

Стих: Всі народи, заплещіть руками, клікніть до Бога голосом радості.

АЛИЛУЯ, НА ГЛАС 3 (Пс. 30:1, 3).

На Тебе, Господи, уповаю, щоб не осоромитися повік.

Стих: Будь мені Богом, оборонцем, і домом пристановища, щоб спасти мене.

1. 3 ВОСКРЕСНОГО ОКТОЇХА.

ГЛАС 4.

ТРОПАР, НА ГЛАС 4.

Світлюю Воскресіння проповідь від Ангела почувши, Господні Учніці, і прадідне осудження відкінувши, Апостолам хвалячись, промовляли: «Зніщена смерть, воскрес Христос Бог, даруючи світові велику милість».

КОНДАК, НА ГЛАС 4.

Спас і Визволитель мій, із гробу як Бог, воскресів від смерти земнородних і ворота пекельні сокрушив, і, як Владика, на третій день воскрес.

ПРОКИМЕН, НА ГЛАС 4 (Пс. 103:24, 1).

Які величні діла Твої, Господи, все премудрістю сотворив єси.

Стих: Благослови, душе моя, Господа; Господи Боже мій, Ти вельми звеличився єси.

АЛИЛУЯ, НА ГЛАС 4 (Пс. 44:4, 8).

Натягни лук та йди щасливо і царствуй по правді, лагідно і справедливо.

Стих: Ти полюбив правду і зненавидів беззаконня.

1. 3 ВОСКРЕСНОГО ОКТОЇХА.

ГЛАС 5.

ТРОПАР, НА ГЛАС 5.

Співбезпочаткове Слово Отцю і Духові, від Діви народжений на спасіння наше, оспівуймо, вірні, і поклонімося, бо Він благозволів Тілом зійти на Хрест і смерть перетерпіти, і воскресити помёрлих славним Воскресінням Своім.

КОНДАК, НА ГЛАС 5.

До аду, Спасе мій, зійшов еси і ворота зруйнував Ти, як Всесильний. Помёрлих, як Творець, воскресів з Собою, і смерті жалó притупів Ти — і Адам від клятви візволений, Чоловіколюбче. Тому всі ми взиваємо: Спасі нас, Господи.

ПРОКИМЕН, НА ГЛАС 5 (Пс. 11:8, 1).

Ти, Господи, збережеш нас і захистиш нас від рóду цього і повік.

Стих: Спасі мене, Господи, бо не стало праведного.

АЛИЛУЯ, НА ГЛАС 5 (Пс. 88:2, 3).

Мілости Твої, Господи, повік оспівуватиму, з рóду в рід оповім істину Твою устами моїми.

Стих: Бо Ти сказав: повік збудується мілість, на небесах утвердиться істина Твоя.

1. З ВОСКРЕСНОГО ОКТОЇХА.

ГЛАС 6.

ТРОПАР, НА ГЛАС 6.

А́нгельські сі́ли на грóбі Тво́ім і ті, що стере́гли, умертві́ли, і сто́яла Ма́рія у грóбі, шука́ючи пречі́стого Ті́ла Твогó. Полоні́в Ти ад, не спокúшений ним; зустрів е́сі Ді́ву, дару́ючи житт́я. Го́споди, що воскре́с із ме́ртвих, сла́ва Тобі́.

КОНДАК, НА ГЛАС 6.

Життеда́вець Хри́стос Бог, животво́рчою руко́ю з те́мряви безо́дні воскре́сивши всіх поме́рлих, воскре́сіння пода́в лю́дсько́му ро́дові. Він бо є Спа́ситель, воскре́сіння, житт́я і Бог усі́х.

ПРОКИМЕН, НА ГЛАС 6 (Пс. 27:9, 1).

Спасі́, Го́споди, люде́й Твоі́х і благосло́ві наслі́ддя Твоє́.

Стих: До Те́бе, Го́споди, взива́ю, Бо́же мій, не мовчи́ пе́редо мно́ю.

АЛИЛУЯ, НА ГЛАС 6 (Пс. 90:2, 3).

Хто живе́ під охоро́ною Всеви́шнього, той під покрóвом Бо́га небесно́го оселі́ться.

Стих: Ка́же він до Го́спода: Ти приста́новище і за́хист мій, Бог мій, і я упова́ю на Ньóго.

1. 3 ВОСКРЕСНОГО ОКТОЇХА.

ГЛАС 7.

ТРОПАР, НА ГЛАС 7.

Зруйнува́в єсі́ Хресто́м Твої́м смерть, відкри́в Ти розбі́йнику рай, Миронóсицям плач зміни́в, і Апóстолам пропові́дувати повелі́в єсі́, що Ти воскрэ́с, Христé Бóже, даючі́ світові́ вели́ку мілість.

КОНДАК, НА ГЛАС 7.

Вла́да смéрти не мо́же вже тримáти людéй, бо зійшо́в Христóс, сокруша́ючи і зни́щуючи сі́ли її́. Ад вже перемóжений. Проро́ки одностáйно ра́дуються. Яві́в-ся Спас су́щим у ві́рі, промовля́ючи: Вихо́дьте, ві́рні, до воскресі́ння.

ПРОКИМЕН, НА ГЛАС 7 (Пс. 28:11, 1).

Госпо́дь крі́пость лю́дям Свої́м дасть, Госпо́дь благослови́ть людéй Свої́х мі́ром.

Стих: Принесі́ть Господéві, сині́ Бóжі, принесі́ть Господéві молоді́х ягня́т.

АЛИЛУЯ, НА ГЛАС 7ий (Пс. 91:2, 3).

Бла́го є́ прославля́ти Го́спода, і співа́ти і́мені Тво́єму, Всеви́шній.

Стих: Сповіща́ти вранці́ про мілість Твою́, і вночі́ про пра́вду Твою́.

1. З ВОСКРЕСНОГО ОКТОЇХА.

ГЛАС 8.

ТРОПАР, НА ГЛАС 8.

З висоті зійшов єсі, Благоутрѣбний, погребіння прийняв тридѣнне, щоб нас візволити від прїстрастей. Життя і Воскресіння наше, Гѳсподи, слава Тобі.

КОНДАК, НА ГЛАС 8.

Воскрѣсши з грѳбу, помѣрлих підняв; Адама воскресів єсі, і Єва радується Твоєму Воскресінню, і кінці світу святкують Твоє Воскресіння з мѣртвих, Многомїлостївий.

ПРОКИМЕН, НА ГЛАС 8 (Пс. 75:11, 1).

Помолїться і хвалу віддайте Господѣві Бѳгу нашому.

Стих: Відомий Бог в Юдѣї, в Ізраїлі велике ім'я Йогѳ.

АЛИЛУЯ, НА ГЛАС 8 (Пс. 94:1, 2).

Прийдїть, заспїваймо Господѣві, вик-лікуймо Бѳгові, Спасїтелю нашому.

Стих: Ходїмо пѣред лицѣм Йогѳ з хвалою, і в псалмах виклікуймо Йому.

2. ЗМІННІ ЧАСТИНИ — ДЕННІ.

ПОНЕДІЛОК.

АНГЕЛАМ І СИЛАМ БЕЗПЛОТНИМ

ТРОПАР БЕЗПЛОТНИХ СИЛ, НА ГЛАС 4.

Небесних воїнств архистратіги завжді молимо вас ми, недостойні, щоб вашими молитвами оберігали нас покровом крил духовної вашої слави, охороняючи нас, що старанно припадаємо до вас і взиваємо: Від бід визвольте нас, як чинноначальники небесних сил.

* На будніх, якщо ніякого свята нема, то читається спочатку кондак Преображення, потім дня та храму. Якщо є храм Господній, то читаємо спочатку кондак храму, а потім дня.

*КОНДАК ПРЕОБРАЖЕННЯ, НА ГЛАС 7.

На горі преобразівся есі і Ученикі бачили славу Твою, Христе Боже, скільки змогли — щоб коли побачать Тебе розп'ятого зрозуміли, що Твоє страждання було добровільне, і світові проповідували, що Ти есі воістину Отцівське сяйво.

КОНДАК БЕЗПЛОТНИХ СИЛ, НА ГЛАС 2.

Архистратіги Божі, служителі Божест-венної слави, Ангелів начальники і людей наставники, корисного для нас просіть і великої милости як Безплотних, архистратіги.

2. ЗМІННІ ЧАСТИНИ — ДЕННІ.

ПОНЕДІЛОК.

АНГЕЛАМ І СИЛАМ БЕЗПЛОТНИМ

ПРОКИМЕН, НА ГЛАС 4 (Пс. 103:4, 1).

Ти тво́риш ду́хів А́нгелами Сво́їми і слугами Сво́їми – вогне́нне по́лум'я.

Стих: Благослови́, душе́ моя́, Го́спода; Го́споди Бо́же мій, ти ве́льми звели́чився еси́.

АЛИЛУЯ, НА ГЛАС 5 (Пс. 148:2, 5).

Хвалі́те Го́спода, всі А́нгели Йо́го, хвалі́те Йо́го, всі си́ли Йо́го.

Стих: Бо Він промо́вив – і ста́лося, Він повелі́в – і створи́лося.

2. ЗМІННІ ЧАСТИНИ — ДЕННІ.

ВІВТОРОК.

ПРЕДТЕЧІ ХРЕСТИТЕЛЯ ІОАНА

ТРОПАР ПРЕДТЕЧІ, НА ГЛАС 2.

Пам'ять праведного з похвалами, тобі ж бо достатньо свідчення Господнього, Предтече. З'явився воістину і за пророків чесніший, бо в струменях сподобився хрестити Проповіданого. Тому-то за істину постраждав, радіючи благовістив єсі і тим що в аді, Бóга явленого в тілі, що взяв гріхі світу і подає нам велику милість.

* На будніх, якщо ніякого свята нема, то читається спочатку кондак Преображення, потім дня та храму. Якщо є храм Господній, то читаємо спочатку кондак храму, а потім дня.

*КОНДАК ПРЕОБРАЖЕННЯ, НА ГЛАС 7.

На горі преобразівся єсі і Ученикі бачили славу Твою, Христé Бóже, скільки змогли — щоб коли побачать Тебé розп'ятого зрозуміли, що Твоé страждання булó добровільне, і світові проповідували, що Ти єсі воістину Отцівське сяйво.

КОНДАК ПРЕДТЕЧІ, НА ГЛАС 3.

Пророче Бóжий і Предтече благодати, Гóлову твою, як рóжу священнішу в землі знайшовши, зцілення завжди приймаємо. Це ж бо зно́ву, як і раніше, у світі проповідуєш пока́ння.

2. ЗМІННІ ЧАСТИНИ — ДЕННІ.

ВІВТОРОК. ПРЕДТЕЧІ ХРЕСТИТЕЛЯ ІОАНА

ПРОКИМЕН, НА ГЛАС 7 (Пс. 63:11, 2).

Звеселіться праведник у Господі і уповатиме на Нього.

Стих: Віслухай, Боже, голос моління мого, коли буду молітись до Тебе.

АЛИЛУЯ, НА ГЛАС 4 (Пс. 91:12, 13).

Праведник як фінік розцвіте, і як кедр що в Лівані розмножиться.

Стих: Насаджені в домі Господнім, у дворах Бога нашого зацвітуть.

2. ЗМІННІ ЧАСТИНИ — ДЕННІ.

СЕРЕДА.

ЧЕСНОМУ ЖИВОТВОРЧОМУ ХРЕСТУ

ТРОПАР ЖИВОТВОРЧОМУ ХРЕСТУ, НА ГЛАС 1.

Спасі, Гóсподи, людéй Твоі́х і благослові́ наслі́ддя Твоє́, перемо́гу правосла́вним христия́нам над супро́тивниками пода́й і Хрестóм Твоі́м охороня́й нас, осéлю Твою́.

* На будні́х, якщо ніякого свята нема, то читається спочатку кондак Преображення, потім дня та храму. Якщо є храм Господній, то читаємо спочатку кондак храму, а потім дня.

*КОНДАК ПРЕОБРАЖЕННЯ, НА ГЛАС 7.

На горі́ преобразі́вся есі́ і Ученикі́ ба́чили сла́ву Твою́, Христé Бóже, скі́льки змогли́ — щоб коли́ побáчать Тебе́ розп'я́того зрозумі́ли, що Твоє́ страждáння було́ доброві́льне, і світові́ пропові́дували, що Ти есі́ воі́стину Отці́вське сáйво.

КОНДАК ЖИВОТВОРЧОМУ ХРЕСТУ, НА ГЛАС 4.

Ти, що возні́сся на Хрест з во́лі Твоє́ї, Христé Бóже, дару́й милосéрдя Тво́їй нові́й осéлі, що но́сить ім'я́ Твоє́. Звеселі́ сі́лою Твоє́ю правосла́вних христия́н, подаючі́ їм перемо́гу над супро́тивниками збро́єю мі́ру, непобóрним зна́менем перемо́ги.

2. ЗМІННІ ЧАСТИНИ — ДЕННІ.

СЕРЕДА. ЧЕСНОМУ ЖИВОТВОРЧОМУ ХРЕСТУ

ПРОКИМЕН, НА ГЛАС 3 (Лука 1:46-48).

Величає душа Моя Гóспода і зрадів дух Мій у Бóзі, Спа́си Мої́м.

Стих: Бо Він згля́нувся на смире́ння рабі Своєї́, ось бо від ні́ні убажа́тимуть Мене́ всі ро́ди.

АЛИЛУЯ, НА ГЛАС 8 (Пс. 44:10, 12).

Слу́хай, до́чко, і спогля́нь, і прихи́лі вúхо твоє́.

Стих: Найбага́тші з наро́дів бу́дуть умоля́ти лице́ Твоє́.

2. ЗМІННІ ЧАСТИНИ — ДЕННІ.

ЧЕТВЕР.

АПОСТОЛАМ І СВ. МИКОЛАЮ

ТРОПАР СВЯТИХ АПОСТОЛІВ, НА ГЛАС 3.

Апóстоли святїї, молїть мїлостївого Бóга, щоб відпúщення грїхів подáв дúшам нáшим.

ТРОПАР СВЯТОГО МИКОЛАЯ, НА ГЛАС 4.

Правїлом віри і óбразом крótости, учїтелем стрїмання, явївся ти пáствї твоїй Тим, Хто є їстиною всіх речей. Тому смиреннѣям твоїм придбáв ти велїчність, а убóгїстю — багáтство. Óтче священноначáльнику Миколаю, моли Христá Бóга спастїся дúшам нáшим.

* На буднїх, якщо нїякого свѣта нема, то читається спочатку кондак Преображення, потїм дня та храму. Якщо є храм Господнїй, то читаємо спочатку кондак храму, а потїм дня.

*КОНДАК ПРЕОБРАЖЕННЯ, НА ГЛАС 7.

На горї преобразївся єсї і Ученикї бáчили слáву Твою, Христé Бóже, скїльки змогли — щоб колї побáчать Тебé розп'ятого зрозумїли, що Твоé страждáння булó добровїльне, і свїтовї проповїдували, що Ти єсї воїстину Отцївське сáйво.

2. ЗМІННІ ЧАСТИНИ — ДЕННІ.

ЧЕТВЕР. АПОСТОЛАМ І СВ. МИКОЛАЮ

КОНДАК СВЯТИХ АПОСТОЛІВ, НА ГЛАС 2.

Твердїх і боговісних проповідників, верховних Апостолів Твоїх, Господи, прийняв Ти в насолоду Твоїх благ і упокоєння: бо́лісті їхні і смерть прийняв Ти, більше від усяких плодів, єдиний Серцезна́вче.

КОНДАК СВЯТОГО МИКОЛАЯ, НА ГЛАС 3.

В Мірах, святителю, явився єси священнослужителем; звершивши Христову Євангелію, преподобний, ти поклав ду́шу свою́ за люде́й твої́х і врятува́в неповінних від сме́рти. Тому́ і став ти святі́м, як вели́кий тайнозна́вець Бо́жої благода́ти.

ПРОКИМЕН СВВ. АПОСТОЛІВ, НА ГЛАС 8 (Пс. 18:5, 2).

По всій землі луна́є го́лос їх і до кра́ю вселенно́ї слова́ їх.

Стих: Небеса́ возвіща́ють сла́ву Бо́жу, про діла́ ж Його́ промовля́є небозві́д.

АЛИЛУЯ СВВ. АПОСТОЛІВ, НА ГЛАС 1 (Пс. 88:5, 7).

Небеса́ просла́влять чудеса́ Твої́, Господи, і істи́ну Твою́ в це́ркві святі́х.

Стих: Просла́влюваний Бог у збо́рі святі́х.

2. ЗМІННІ ЧАСТИНИ — ДЕННІ.

П'ЯТНИЦЯ.

ЧЕСНОМУ ЖИВОТВОРЧОМУ ХРЕСТУ

ТРОПАР ЖИВОТВОРЧОМУ ХРЕСТУ, НА ГЛАС 1.

Спасі, Гóсподи, людéй Твоі́х і благослові́ наслі́ддя Твоє́, перемо́гу правосла́вним христия́нам над супро́тивниками по-да́й і Хресто́м Твоі́м охороня́й нас, осéлю Твою́.

* На будні́х, якщо ніякого свята нема, то читається спочатку кондак Преображення, потім дня та храму. Якщо є храм Господній, то читаємо спочатку кондак храму, а потім дня.

***КОНДАК ПРЕОБРАЖЕННЯ, НА ГЛАС 7.**

На горі́ преобразі́вся есі́ і Ученикі́ ба́чили сла́ву Твою́, Христé Бóже, скі́льки змогли́ — щоб коли́ побáчать Тебе́ розп'я́того зрозумі́ли, що Твоє́ страждáння було́ доброві́льне, і світові́ пропові́дували, що Ти есі́ воі́стину Отці́вське сáйво.

КОНДАК ЖИВОТВОРЧОМУ ХРЕСТУ, НА ГЛАС 4.

Ти, що возні́сся на Хрест з во́лі Твоє́ї, Христé Бóже, дару́й милосéрдя Тво́їй нові́й осéлі, що но́сить ім'я́ Твоє́. Звеселі́ сі́лою Твоє́ю правосла́вних христия́н, подаючі́ їм перемо́гу над супро́тивниками збро́єю мі́ру, непобóрним зна́менем перемо́ги.

2. ЗМІННІ ЧАСТИНИ — ДЕННІ.

П'ЯТНИЦЯ. ЧЕСНОМУ ЖИВОТВОРЧОМУ ХРЕСТУ

ПРОКИМЕН, НА ГЛАС 7 (Пс. 98:5, 1).

Вознесіте Гóспода Бóга на́шого, і поклоня́йтеся підні́жжям
ніг Йо́го, бо святе́ воно́.

Стих: Госпо́дь воцарі́вся, неха́й гніва́ються лю́ди.

АЛИЛУЯ, НА ГЛАС 1 (Пс. 73:2, 12).

Згада́й грома́ду Твою́, яку́ придба́в Ти споча́тку.

Стих: Бог – Цар наш споконві́ку, учині́в спасі́ння посере́д
землі́.

2. ЗМІННІ ЧАСТИНИ — ДЕННІ.

СУБОТА.

ВСІХ СВЯТИХ І ЗА ПОМЕРЛИХ

ТРОПАР ВСІХ СВЯТИХ, НА ГЛАС 2.

Апóстоли, Мúченики і Прорóки, Святítелі, Преподóбні і Пра́ведні, що дóбре пóдвиг звершіли і віру зберегли, ма́ючи смілі́вість за нас до Спа́са; Йо́го, як Благо́го, мо́літь, мо́лимося, щоб спасти́ся ду́шам на́шим.

ТРОПАР ЗА ПОМЕРЛИХ, НА ГЛАС 2.

Пом'яні́, Го́споди, як благі́й, рабі́в Твоі́х, і тих, що в житті́ згріші́ли, прости́, бо ніхто́ не є безгрі́шний, тільки Ти, що мо́жеш і помéрлим да́ти упоко́єння.

ПРИМІТКА: оскільки кондак за Померлих читається теж в будні дні, порядок читання суботніх кондаків подається на місці — в тексті Зображальних, вище (стор. 28-29).

КОНДАК ЗА ПОМЕРЛИХ, НА ГЛАС 8.

Зі святі́ми упоко́й, Христе́, ду́ші рабі́в Твоі́х, де нема́ ні бо́лісті, ні печáлі, ні зітха́ння, а життя́ безконéчнеє.

КОНДАК МУЧЕНИКІВ, НА ГЛАС 8.

Як пéрвістки приро́ди, Тобі́, Го́споди, Тво́рче творі́ння, вселéнна принóсить богонóсних Мúчеників. Їхні́ми мо́литва́ми, Богорóдицею, збережи́ в мі́рі глибо́кому Цéркву Твою́ — люде́й Твоі́х, Многомі́лості́вий.

2. ЗМІННІ ЧАСТИНИ — ДЕННІ.

СУБОТА. ВСІХ СВЯТИХ І ЗА ПОМЕРЛИХ

ПРОКИМЕН, НА ГЛАС 8 (Пс. 31:11, 1).

Веселіться в Гóсподі і радуйтеся, праведні.

Стих: Блаженні, ко́му про́щено беззако́ння і чиї гріхі́ покрито.

ПРОКИМЕН ЗА ПОМЕРЛИХ, НА ГЛАС 6 (Пс. 24:13).

Ду́ші їх у блаже́нстві перебува́тимуть.

АЛИЛУЯ, НА ГЛАС 4 (Пс. 33:18, 20; 64:5).

Взива́ли праведні і Госпо́дь віслухав їх, і від усі́х скорбо́т візволив їх.

Стих: Бага́то скорбо́т у праведних, але́ від них усі́х візволить їх Госпо́дь.

Стих: Блаженні, ко́го Ти обра́в і прийня́в, Гóсподи, і па́м'ять їх з ро́ду в рід.

3. ДВНАДЕСЯТІ СВЯТА.

РІЗДВО ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ.

(8 вересня | 21 вересня)

ТРОПАР, НА ГЛАС 4.

Різдво́ Твоє́, Богоро́дице Ді́во, ра́дість звісті́ло всі́й вселенній: з Те́бе бо зася́яло Со́нце пра́вди — Христо́с Бог наш — і, зня́вши прокля́ття, Він дав благослове́ння і, зні́щивши сме́рть, дарува́в нам життя́ ві́чне.

КОНДАК, НА ГЛАС 4.

Іоакі́м і А́нна з несла́ви безді́тності, та Ада́м і Ё́ва від тлі́ння сме́рти візво́лилися, Пречі́ста, у святі́м різдві́ Твоі́м. Йо́го святку́ють лю́ди Твоі́, з прові́ни гріхо́вної візво́лившись, коли́ взива́ють до Те́бе: Неплі́дна наро́джує Богоро́дицю і кормі́тельку життя́ на́шого.

ПРОКИМЕН, НА ГЛАС 3 (Луки 1:46-48).

Велича́є душа́ Моя́ Го́спода і зрадів́ дух Мій у Бо́зі, Спа́сі Моі́м.

Стих: Бо Він згля́нувся на смире́ння рабі́ Своєї́, ось бо від ні́ні убажа́тимуть Мене́ всі ро́ди.

АПОСТОЛ, 240 зач. (Филип'ян 2:5-11)

3. ДВНАДЕСЯТІ СВЯТА.

РІЗДВО ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ.

АЛИЛУЯ, НА ГЛАС 8 (Пс. 44:10, 12).

Слу́хай до́чко і спогля́нь, і прихилі́ вухо твоє́.

Стих: Найбага́тші з наро́дів бу́дуть умоля́ти лицé Твоє́.

ЄВАНГЕЛІЯ, 54 зач. (Луки 10:38-42; 11:27-28)

ВОЗДВИЖЕННЯ ЧЕСНОГО І ЖИВОТВОРЧОГО ХРЕСТА ГОСПОДНЬОГО.

(14 вересня | 27 вересня)

ТРОПАР, НА ГЛАС 1.

Спасі́, Го́споди, люде́й Твоі́х і благослови́ насліддя Твоє́,
перемо́гу правосла́вним христия́нам над супро-тївниками
пода́й і Хрестом Твої́м охороня́й нас, осе́лю Твою́.

КОНДАК, НА ГЛАС 4.

Ти, що возні́сся на Хрест з во́лі Своє́ї, Христé Бо́же, дару́й
милосе́рдя Твої́й нові́й осе́лі, що но́сить ім'я́ Твоє́. Звесели́
сі́люю Твоє́ю правосла́вних христия́н, подаючи́ їм перемо́гу
над супро-тївниками збро́єю мі́ру, непобóрним зна́менем
перемо́ги.

3. ДВНАДЕСЯТІ СВЯТА.

ПРОКИМЕН, НА ГЛАС 7 (Пс. 98:5, 1).

Вознесіте Гóспода, Бóга на́шого і поклоня́йтеся підні́жжям ніг Йо́го, бо святе́ вонó.

Стих: Госпо́дь воцарі́вся, неха́й гніва́ються лю́ди.

АПОСТОЛ, 125 зач. (1 Коринтян 1:18-24)

АЛИЛУЯ, НА ГЛАС 1 (Пс. 73:2, 12).

Згада́й грома́ду Твою́, яку́ придба́в Ти споча́тку.

Стих: Бог – Цар наш споконві́ку, учині́в спасі́ння посере́д землі́.

ЄВАНГЕЛІЯ, 60 зач. (Іоана 19:6-11, 13-20, 25-28, 30-35)

ВВЕДЕННЯ В ХРАМ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ.

(21 листопада | 4 грудня)

ТРОПАР, НА ГЛАС 4.

Сьогóдні передзобра́ження Бóжого благово́ління і спасі́ння люде́й проповіда́ння. У хра́мі Бóжому Ді́ва я́сно з'явля́ється і про Христа́ всім предвіща́є. Їй же го́лосно заспіва́ймо: Ра́дуйся, прóмислу Сотворі́теля спóвнення.

3. ДВНАДЕСЯТІ СВЯТА.

ВВЕДЕННЯ.

КОНДАК, НА ГЛАС 4.

Пречістий храм Спáсів – дорогоцінний черто́г і Ді́ва – священна скарбни́ця Бо́жої сла́ви, сьогодні вво́диться в дім Госпо́дній, благодáть із Со́бою вво́дячи; що в Ду́сі божéствéнним, яку́ оспівають А́нгели Бо́жі: Вона́ є осéля небéсна.

ПРОКИМЕН, НА ГЛАС 3 (Луки 1:46-48).

Велича́є душа́ Мо́я Го́спода і зраді́в дух Мій у Бо́зі, Спáсі Мої́м.

Стих: Бо Він згля́нувся на смире́ння рабі Своє́ї, ось бо відні́ні ублажа́тимуть Мене́ всі ро́ди.

АПОСТОЛ, 320 зач. (Євреїв 9:1-7)

АЛИЛУЯ, НА ГЛАС 8 (Пс. 44:10, 12).

Слу́хай, до́чко, і спогля́нь, і прихилі́ вухо́ твоє́.

Стих: Найбага́тші з наро́дів бу́дуть умоля́ти лице́ Твоє́.

ЄВАНГЕЛІЯ, 54 зач. (Луки 10:38-42; 11:27-28)

3. ДВНАДЕСЯТІ СВЯТА.

РІЗДВО ПО ПЛОТІ ГОСПОДА БОГА І СПАСА НАШОГО ІСУСА ХРИСТА.

(25 грудня | 7 січня)

ТРОПАР РІЗДВА, НА ГЛАС 4.

Різдво́ Твоє́, Христé Бóже наш, засвітіло світові світло розуміння, в нім бо ті, що звіздам служіли, від звіздí навчілися поклоня́тися Тобі – Сónцю правди і пізнава́ти Тебе́, як Схід з висоті́. Го́споди, сла́ва Тобі́.

КОНДАК РІЗДВА, НА ГЛАС 3.

Ді́ва сього́дні Пресу́щного рожда́є, і земля́ верте́п Непристу́пному прино́сить, А́нгели з па́стирями славосло́влять, і во́лхви зі звіздо́ю подорожу́ють. Бо ра́ди нас народі́лося малé Дитя́тко, Предві́чний Бог.

ПРОКИМЕН, НА ГЛАС 8 (Пс. 65:3, 1).

Вся земля́ неха́й поклóниться Тобі́ і співа́є Тобі́, неха́й співа́є імені́ Твоє́му, Всеви́шній.

Стих: Воскли́кніте Господе́ві, вся зе́мле! Співа́йте імені́ Його́, возда́йте сла́ву хвалі́ Його́.

АПОСТОЛ, 209 зач. (Галатів 4:4-7)

3. ДВНАДЕСЯТІ СВЯТА.

РІЗДВО ПО ПЛОТІ ІСУСА ХРИСТА.

АЛИЛУЯ, НА ГЛАС 1 (Пс. 18:2, 3).

Небеса́ возвіща́ють сла́ву Бо́жу, про діла́ ж Йо́го промовля́є небозві́д.

Стих: День дне́ві переда́є сло́во і ніч но́чі сповіща́є розумі́ння.

ЄВАНГЕЛІЯ, 3 зач. (Матвія 2:1-12)

СВЯТЕ БОГОЯВЛЕННЯ. ХРЕЩЕННЯ ГОСПОДА БОГА І СПАСА НАШОГО ІСУСА ХРИСТА.

(6 січня | 19 січня)

ТРОПАР БОГОЯВЛЕННЯ, НА ГЛАС 1.

У Йо́рдані хресті́вся Ти, Го́споди, і Тро́їчне яві́лося поклони́ння, бо го́лос Отці́вський сві́дчив про Те́бе, улю́бленим Си́ном Тебе́ назива́ючи; і Ду́х, у ви́гляді голу́біним, стве́рдив сло́во об'я́влене. Сла́ва Тобі́, Христé Бо́же, що яві́вся і сві́т просві́тів.

3. ДВАНАДЕСЯТІ СВЯТА.

КОНДАК БОГОЯВЛЕННЯ, НА ГЛАС 4.

Ти явівся сьогодні цілому світові, і Світло Твоє Господи, знаменувалося на нас, що у розумінні оспівуємо Тебе: прийшов еси і явився еси – Світло неприступне.

ПРОКИМЕН, НА ГЛАС 4 (Пс. 117:26-27, 1).

Благословен хто йде в ім'я Господнє, Бог Господь і з'явився нам.

Стих: Прославляйте Господа, бо Він благий, бо повіки милість Його.

АПОСТОЛ, 302 зач. (Тита 2:11-14; 3:4-7)

АЛИЛУЯ, НА ГЛАС 4 (Пс. 28:1, 3).

Принесіть Господеві, сині Божі, принесіть Господеві молодих ягнят.

Стих: Голос Господній над водами: Бог слави заgrimів, Господь над водами многими.

ЄВАНГЕЛІЯ, 6 зач. (Матвія 3:13-17)

3. ДВНАДЕСЯТІ СВЯТА.

СТРІТЕННЯ ГОСПОДА БОГА І СПАСА НАШОГО ІСУСА ХРИСТА.

(2 лютого | 15 лютого)

ТРОПАР, НА ГЛАС 1.

Ра́дуйся, благодáтна́я Богоро́дице Ді́во, бо з Те́бе зася́яло Со́нце пра́вди – Хри́сто́с Бог наш, що просві́чує су́щих у те́мряві. Веселі́ся і ти, Ста́рче пра́ведний, прийня́вши в обі́йми Визво́лителя душ на́ших, Які́й пода́є нам воскресі́ння.

КОНДАК, НА ГЛАС 1.

Утро́бу дівóчу освяти́в єси́ Різдво́м Твоі́м і ру́ки Симеóнові благослови́в як годі́лось, Ти ви́передив, і ні́ні спас єси́ нас, Хри́сте́ Бо́же. Але́ мир дару́й наро́дові Тво́єму у боротьбі́ і укрі́пи правосла́вних хри́сти́ян, що їх возлю́бив єси́, єди́ний Чолові́колю́бче.

ПРОКИМЕН, НА ГЛАС 3 (Луки 1:46-48).

Велича́є душá Моя́ Го́спода і зрадів́ дух Мій у Бо́зі, Спа́си Мої́м.

Стих: Бо Він згля́нувся на смире́ння рабі́ Своєї́, ось бо від ні́ні ублажа́тимуть Мене́ всі ро́ди.

АПОСТОЛ, 316 зач. (Євреїв 7:7-17)

3. ДВНАДЕСЯТІ СВЯТА.

АЛИЛУЯ, НА ГЛАС 8 (ЛУКИ 2:29, 32).

Ніні відпускаєш раба Твого, Владіко, по слову Твоєму, з міром.

Стих: Світло на просвіту народів і славу людєй Твоїх, Ізраїля.

ЄВАНГЕЛІЯ, 79 зач. (Луки 2:22-40)

БЛАГОВІЩЕННЯ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ І ПРИСНОДІВИ МАРІЇ.

(25 березня | 7 квітня)

ТРОПАР БЛАГОВІЩЕННЯ, НА ГЛАС 4.

Сьогóдні спасіння на́шого нача́ло і одві́чного та́їнства я́влення – Син Бо́жий стає Си́ном Ді́ви, і Гавриї́л благода́ть благові́ствує. Тому́ з ним до Богоро́диці взива́ймо: Ра́дуйся, Благода́тняя, Госпо́дь з Тобо́ю.

КОНДАК БОГОРОДИЦІ, НА ГЛАС 8.

Возбра́нній Воєво́ді – перемо́жній ми, звільни́вшись від бі́д, вдя́чні пі́сні підно́симо Тобі́, ра́бі Твої́, Богоро́дице. Але́ Ти, що ма́єш держа́ву неперемо́жну, від уся́ких нас бі́д візволи, щоб до Те́бе взива́ти: Ра́дуйся, Неві́сто Нене́вісна.

3. ДВНАДЕСЯТІ СВЯТА.

БЛАГОВІЩЕННЯ.

ПРОКИМЕН, НА ГЛАС 4 (Пс. 95:2, 1).

Благовістіть день-у-день спасіння Бóга на́шого.

Стих: Заспівайте Господéві пісню нову́, заспівайте Господéві, вся зéмле.

АПОСТОЛ, 306 зач. (Євреїв 2:11-18)

АЛИЛУЯ, НА ГЛАС 1 (Пс. 71:6, 17).

Він зійде, немóв дощ на рúно, немóв кáпля, що кáпає на зéмлю.

Стих: І бóде ім'я́ Йогó благословéнне повік; пéред сóнцем перебува́є ім'я́ Йогó.

ЄВАНГЕЛІЯ, 3 зач. (Луки 1:24-38)

3. ДВНАДЕСЯТІ СВЯТА.

ВХІД ГОСПОДНІЙ В ЄРУСАЛИМ.

(Цвітна неділя)

ТРОПАР, НА ГЛАС 1.

Загальне воскресіння пéред Своїм стражданням запевняючи, з мёртвих воскресів єсі Лázаря, Христé Бóже. Тому і ми, як діти, несучі знамéна перемóги, виголо́шуємо Тобі, Перемóжцеві смéрти: Осáнна во ви́шніх; Благословéн хто йде в ім'я Госпóднє.

ТРОПАР, НА ГЛАС 4.

Похова́вши себе́ ра́зом з Тобо́ю, че́рез хре́щёння, Христé Бóже, безсмéртного життя́ сподо́билися Воскресінням Твої́м і, оспівуючи, взива́ємо: Осáнна во ви́шніх; Благословéн хто йде в ім'я Госпóднє.

КОНДАК, НА ГЛАС 6.

На Престо́лі в не́бі, а на землі на осля́ сівши, Ти, Христé Бóже, прийня́в хвалі́ А́нгелів і сла́влення діте́й, які виголо́шували Тобі́: Благословéн єсі́, Хто йде Ада́ма визволя́ти.

ПРОКИМЕН, НА ГЛАС 4 (Пс. 117:26, 1).

Благословéн хто йде в ім'я Госпóднє. Бог Госпóдь і з'яві́вся нам.

Стих: Прославля́йте Го́спода, бо Він бла́гий, бо пові́ки мільі́сть Йо́го.

3. ДВНАДЕСЯТІ СВЯТА.

ВХІД ГОСПОДНІЙ В ЄРУСАЛИМ.

АПОСТОЛ, 247 зач. (Филип'ян 4:4-9)

АЛИЛУЯ, НА ГЛАС 1: (Пс. 97:1, 3).

Заспівайте Господéві пісню нову́, бо Він сотворíв чудеса́.

Стих: Побáчили всі кінці землі спасіння від Бо́га на́шого.

ЄВАНГЕЛІЯ, 41 зач. (Іоана 12:1-18)

ВОЗНЕСІННЯ ГОСПОДА БОГА І СПАСА НАШОГО ІСУСА ХРИСТА.

ТРОПАР, НА ГЛАС 4.

Возні́сся есі́ у сла́ві, Христе́ Бо́же наш, ра́дість вчині́вши
Ученика́м обітува́нням Свято́го Ду́ха, утве́рдівши їх
благослове́нням, що Ти есі́ Син Бо́жий, Визво́літель світу.

3. ДВНАДЕСЯТІ СВЯТА.

КОНДАК, НА ГЛАС 6.

Сповнівши прómисел щодо нас, і з'єднавши земніх із небéсними, вознісся Ти у славі, Христе́ Бо́же наш, ніяк не відлуча́ючись, але́ невідсту́пно перебува́ючи і взива́ючи до тих, що люблять Тебе́: Я з ва́ми, і ніхто́ прóти вас.

ПРОКИМЕН, НА ГЛАС 7 (Пс. 56:6, 8).

Вознесі́ся на небеса́, Бо́же, і по всій землі сла́ва Тво́я.

Стих: Гото́ве се́рце мо́є, Бо́же, гото́ве се́рце моє: бу́ду оспівувати і співа́ти.

АПОСТОЛ, 1 зач. (Діяння 1:1-12)

АЛИЛУЯ, НА ГЛАС 2 (Пс. 46:5, 1).

Війшов Бог се́ред óкликів, Господь – під го́лос сурми́.

Стих: Всі наро́ди, заплещіть рука́ми, клікніть до Бо́га го́лосом ра́дости.

ЄВАНГЕЛІЯ, 114 зач. (Луки 24:36-53)

3. ДВНАДЕСЯТІ СВЯТА.

НЕДІЛЯ СВЯТОЇ П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ — ЗШЕСТЯ СВЯТОГО ДУХА.

(День Святої Тройці)

ТРОПАР, НА ГЛАС 8.

Благословен єси, Христе́ Бо́же наш, що премудрими рибаків явив, пославши їм Ду́ха Свято́го, і німи увесь світ уловів. Чоловіколю́бче, сла́ва Тобі.

КОНДАК П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ, ГЛАС 8.

Коли́ Ти, зійшо́вши, мо́ви зміша́в, розділи́в Ти наро́ди, Всеви́шній. Коли́ ж вогне́нні язикі роздава́в, то призва́в усіх до є́дності, і ми одноголо́сно сла́вимо Всесвято́го Ду́ха.

ПРОКИМЕН, НА ГЛАС 8 (Пс. 18:5, 2).

По всій землі луна́є го́лос їх і до кра́ю вселенно́ї слова́ їх.

Стих: Небеса́ возвіща́ють сла́ву Бо́жу, про діла́ ж Його́ промовля́є небозві́д.

АПОСТОЛ, 3 зач. (Діяння 2:1-11)

АЛИЛУЯ, НА ГЛАС 1 (Пс. 32:6, 13).

Сло́вом Господні́м небеса́ утверди́лися, і ду́хом уст Його́ — вся си́ла їх.

3. ДВНАДЕСЯТІ СВЯТА.

Стих: З неба споглянув Господь, і побачив усіх синів людських.

ЄВАНГЕЛІЯ, 27 зач. (Іоана 7:37-52, 8:12)

ПРЕОБРАЖЕННЯ ГОСПОДА, БОГА І СПАСА НАШОГО ІСУСА ХРИСТА.

(6 серпня | 19 серпня)

ТРОПАР, НА ГЛАС 7.

Преобразівся Ти на горі, Христе́ Бо́же, показавши Ученика́м Твої́м сла́ву Твою́ за їх спромóжність. Нехай зася́є і нам грі́шним сві́тло Тво́є повсякча́снее. Молитва́ми Богоро́диці, Сві́тлодавче, сла́ва Тобі́.

КОНДАК, НА ГЛАС 7.

На горі преобразівся еси́ і Ученики́ ба́чили сла́ву Твою́, Христе́ Бо́же, скільки змогли́ — щоб коли́ побачать Тебе́ розп'я́того зрозумі́ли, що Тво́є стражда́ння було́ доброві́льне, і сві́тові пропові́дували, що Ти еси́ воі́стину Отці́вське ся́йво.

3. ДВНАДЕСЯТІ СВЯТА.

ПРЕОБРАЖЕННЯ.

ПРОКИМЕН, НА ГЛАС 4 (Пс. 103:24, 1).

Які величні діла Твої, Гóсподи, все премóдрістю сотворів єсі.

Стих: Благослові, душе́ моя, Гóспода; Гóсподи Бóже мій, Ти вéлыми звелічився єсі.

АПОСТОЛ, 65 зач. (2 Петра 1:10-19)

АЛИЛУЯ, НА ГЛАС 8 (Пс. 88:12, 16).

Твої небеса́ і Твоя́ земля.

Стих: Блаже́нний наро́д що зна́є клич ра́дості.

ЄВАНГЕЛІЯ, 70 зач. (Матвія 17:1-9)

3. ДВНАДЕСЯТІ СВЯТА.

УСПІННЯ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ І ПРИСНОДІВИ МАРІЇ.

(15 серпня | 28 серпня)

ТРОПАР, НА ГЛАС 1.

У різдві дівство зберегла єсі, в успінні — світу не покїнула
єсі Богорóдице. Перейшла Ти до життя, б́вши Мátір'ю життя
і молитва́ми Твої́ми визволя́єш від сме́рті ду́ші на́ші.

КОНДАК, НА ГЛАС 2.

В молитва́х невсипу́щу Богорóдицю і в застúпництві
незамі́нне упова́ння, гріб і смерть не втрїмали; бо, як Мátір
життя, переніс Ї́ до життя Той, хто вселївся в утрóбу
приснодївственну.

ПРОКИМЕН, НА ГЛАС 3 (Луки 1:46-48).

Велича́є душа́ Моя́ Го́спода і зрадїв дух Мій у Бóзі, Спа́сі
Мої́м.

Стих: Бо Він згля́нувся на смире́ння рабі́ Своєї́; ось бо від
ніні́ ублажа́тимуть Мене́ всі ро́ди.

АПОСТОЛ, 240 зач. (Филип'ян 2:5-11)

3. ДВАНАДЕСЯТІ СВЯТА.

УСПІННЯ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ.

АЛИЛУЯ, НА ГЛАС 2 (Пс. 131:8, 11).

Стань, Гóсподи, у місці спóкою Твогó, Ти і ковчéг святíні Твоєí.

Стих: Кля́вся Госпóдь Давíду в íстині і не зречéться íї.

ЄВАНГЕЛІЯ, 54 зач. (Луки 10:38-42, 11:27-28)

SOURCES:

Добрий Пастир Молитовник • Good Shepherd Prayer Book,
Ukrainian Orthodox Church of Canada, Winnipeg, 2013.

Часослов, Видання Київської Патріархії Української Православної Церкви Київського
Патріархату, 2000.

“Prayer in Time of Coronavirus” — Council of Bishops of the Ukrainian Orthodox Church of the
USA: uocofusa.org/news_200302_1

Structure of the Reader Service based, in part, on:
The Horologion or Book for the Hours” — Appendix I, “Concerning Services
in the Absence of a Priest.” St. Tikhon’s Seminary Press
South Canaan, Pennsylvania.